

اداره طاعت و مطبعہ سی

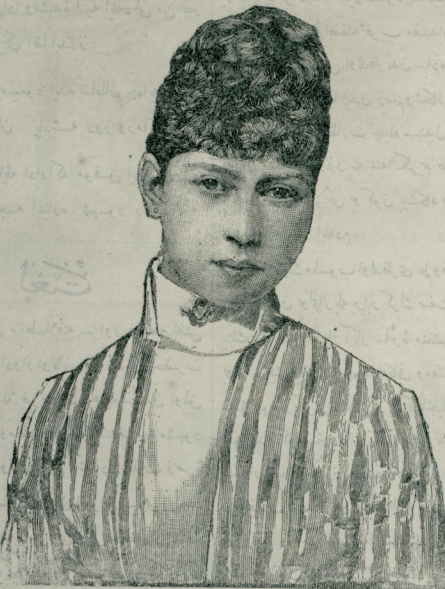
استاد پورہ باب عالی جادہ
سنہ غزوات کشمیری
درج اچھان اوراق اعادہ
اولیاد

نسخہ سی (غروثہ)

سہ ماہی ۱۳۰۷

بدل امترا
(پوستہ اجر تیلہ برابر)
سہ لکھ ۵۰ غروث
آلی آلی ۳۰
نسخہ سی (غروثہ)

پنجشنبہ کو نائے شہر اولیونو فرقی ولادی قہقہہ ملک غزوات



پرنس (وینڈوریا شارلوت دوساقس مایٹکن) حضرت نرلی

فرض ایدم که بالکر تدریسه تعیش ایدن بر معلم کونده آئی ساعت درس درعهده ایسون . بو درساری حاضر لاق و ترقیات قیه دن حصه یاب اولق ایچونده کونده لا اقل اوچ ساعت ده مشغول اولماسی لازمدر . حال بوکه ایش بونکله یلتمز . بر زمان معین نظر فده بر فن معیندن مقدار معین طلبه نك معلومات و مکتسباتی درجه مطلوبیه ایصال ایله مکلف و شاگردلر نك هر بری باشقه درلو معامله یه و قوه ذهنیه کوره باشقه بر اصول تعلیمه تدریسه محتاج بولنه جقدن و تلفه سی حسن ایفا ایچون بواحوالک کافه سی نظر مطالعه آلفه مجبوردر . بناء علیه بوقاریده مدت اشتغال کو ستردیمز ۹ ساعت خارجده ذهنی مشغول بولنه جفی طبیعیدر . هله بعض خواجهرک معاشی مقدار کفایده بولناقم حسیله وظائف تدریسه لینه علاوه باشقه مشغولینر اختیارینه مجبورستریده قوای ذهنیه و بدنیله ری اخلا ایدر .

بو متاع و مشاغل الحاسیه دماغ انسانجک نشو و نماسیه دوران دمه بک آز خلل طاری اولورسه ده تدبیر بر قورله شدتلی باش آغری بری باش کو سترمه باشلار . آخر الامر اویقوسزقله آره صیره آز چالشه دن صوکره ضعف حافظه و اختلال دماغ کبی علتلر ظاهر اولور .

معینک اسباب مرضندن بریده اکثر وقتلری هواسی اولدجه مختل غلبه لک یرلده کچیرماری و بوجید هوا تنفسندن محرومیتله دائما زیاده حامض فحیمی حاوی هوا بلع و تنفس اتمه لیردکه بوده عبرت نفسی ، باش دوغمه سی و دوران دمک بطلاتی موجب بو مناسبتله قور و تعب لون بدنک تغییرنی مستلزم اولور .

بوندن ماعدا در سخا نه لری طولدوران صبحاق ویاس هو الرک تنفس حسیله معین نزله صدریه ایله طرق تنفسیه امراضه و جوق سوله مک ویا تقنی مناسبتله سس قیصقلقنه ورم ، الهاب طحال ، قولرا ، دیفتریا کبی امراض عقیبه یه معروض بولنور .

معین آره سنده ضعف بصر بالنسبه آز اولوب

اطبا ، مأمورین عدلیه ، مأمورین روحانیه آره سنده یوزده الهی ، آلتش قدر ضعیف البصر بولندینی حاله خواجهرل آره سنده یوزده اوتوزدن زیاده یه جیقمه امشدر . ایشته ، معینی شو علل و امراضدن محافظه ایچون معاشری صکفایت درجه ده بولندورمق مکتسبات نطافته بک زیاده دقت اتمک ، تجدید هوا و تنجیحات و سائلنی حفظ صحت قواعدینه توفیق اتمک لازمه دن و معینک متاع بدنیله متناسب هر کون کوره ک چکیمک ، ژیناستیق حرکاتی اجرا ایله مک و یاغجه ده چاه چالالقی کبی حرکات بدنییه دوامی واجبه دندر .

بالاده کی ملاحظاندن معین آره سنده وفیات زیاده اولدینی آکلا شماسون . استاستیق جداولی بونک عکسکی کو ستریور . معینه عارض اولان امراضدن بحث ایدیشز ترقیات مدینه نك سبب حقیقیسی اولان بوصف محترم سعادت حاله خدمت لزومنی رقات دها توصیه دن عبارتدر .
زهد

فَقْلُ الْكَلْبَةِ

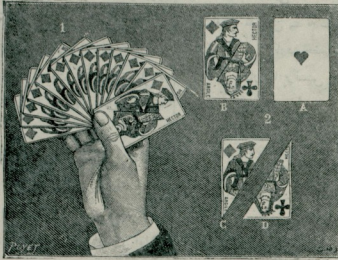
دکتره اویونه باغداری

بر دسته او یون کاغندن آری آری اوچ کشی به چکدر لکدن صوکره هر برینه چکلن کاغدن نه اولدینی سؤال اولنور .

بو اوچ کشیدن برنجیسی جواباً : « قارو اوغلانی » دیر دیمز یلایزه شکنده آچیلان کاغدن او یونی ارباب تماشا به قارو اوغلانلرندن باشقه بر شی کو سترمز .

ایکنجیسی ، اسپانینک قیزی چکمشدر ، بناء علیه او یون کاغدرلر نك جمله سی اسپانینک قزلرنی ارا نه ایدر . او چنجیسی ده قوبه نك برلستی چکدیکندن او یون کاغدرلر نك قوبه برلرندن باشقه کاغدن کورلمز . بو کاغدرلر او یونچینک اللرنده دیکر کاغدرلر صاقلامادینی کو سترمک ایچون —

بر ماصه اوزرینه قونولوز .
شو اکلنجه ، بر آدمک کندی کندینه یایه بیله جکی سحرلی او یون کاغدرلر اصلا مشکلاته تصادف اولتمه یزین



(شکل - ۱، ۲)

اوج کاغدنن هر بری اون کرته حاوی اولان اوتوز کاغدنن مرکب برده قوللایلیر. کاغدلر آنجی آرقدن کورلیدی جهته اینسک یجنده بر حیل اولدینک فرقه وارلار. بر کاغده انتخاب ایدن آدمک اوکنده بری برنه بکریه اون کاغدنن منشکل اوج صیره دن یالکر بری آجیلوب دیکر ایکی صیره دسته حائده براقیلیر. ایلک آدمک ایستدیکی بدن کاغده آمانسه مساعدده ایدیلرله چکی آشکاردر. معافیله آنک هانکی صیره دن کاغدی چکدیکنه اینجه دقت ایدیلی وینه اوصیره نیک دیکر طقوز عدد کاغدن بری آرتق آجامیلیر.

شووافق مشکدن اورکه جک اولانلر انجون باشقه بر واسطه دها اولوب اوده اصلا کاغده چکدیرمک ویا لکر اوپون کاغدی دستلرینک اوج کرته قارشیدنی کوستریمکدر. اوج کاغده چکدیک حائده اوپونجی اوپون کاغدی دستلرینی — کویا لاقردی به طالش ده اوپونه باقیورمش کبی — برطور ایله ماصه نیک اوزرینه قور. بوايسه، در خاطر ایدیلر چکی وجه ایله حاضر لایوب اولجه ماصه اوزرینه قولش اولان اوپون کاغدی دستلرینه بودستنی دکشدریمکه واسطه در. [شکل ۱] ده کوسترلیدی اوزره بودسته کاغدلری طوتان الک باش پارمانی آشانی قسمی یعنی استداکی کاغده باشی ایله اسپایسینی کیزله به جک

بک ساده بر صورتله اجرا اولته بیلیر. بو کاغدلر ایسه — سوبله به جکمز وجه ایله — ترتیب اولتیش اون آلتی دانه کاغدنن عبارتدر:

اول امرده، مثلا قویه برلیسندن اون آلتی، یاخود اوزرینه قویه برلیسی ترسیم اولتقی اوزره وینه او مقدار بیاض کاغده تدارک ایدلدکن صوکره سکر دانه قارو اوغلانی، سکر دانه ده اسپانی قیزی آلوب بونلری [شکل (۲) C و D] بر چاقی و بر جدول اعانه سیله قطراً ایکی پارچه کسلی.

قویه برلیسینک آرقه سنه توتقال ایله قارو اوغلانینک T پارچه سیله بر اسپانی قیزینک D پارچه سینی [شکل ۲] یاشدیرلیدر. لکن اوصورتله یاشدیرلمی که [کذا، شکل ۲] نصفی قارو اوغلانی، نصفی اسپانی قیزی اولق اوزره بر طرفندن A قویه برلیسینی، دیکر طرفندن ده B کاغدی منظره سینی ارانه ایدر بر اوپون کاغدی استحصال ایدلش اولسون. بوصورتله تهیه ایدیلن کاغده دستلرینی بر ماصه اوزرینه قونولور.

علی الساده بر اوپون کاغدی دستلریندن مطلوب اولان کاغدی چکدیرنه جک قدر قوت ومهارت اکتساب ایدیلرله مش ایسه حاضر لاغش اولان اوپون کاغدی دستلرینک

۱۸۷۸ سنه سی شاپانک اون سکرنجی کونی برلینده «ساقس ماینینکن» — هیلدبورغ هارون « وارئی فحامتلو برنس برنارد حضرتلریله ازدواج ایله مشدر . شوحالده مشارالها برنسس حضرتلری الیوم اوتوز ایکی یاشنده بولنیورلر .

برنس حضرتلرینک ترجمه حاللری

برنس « برنارد — فرهدریق — کیلیوم — آلبرت — زورز » حضرتلری ۱۸۵۱ سنه میلادی سی نیسانک برنجی کونی « ماینینکن » شهرنده تولد ایتمکله الیوم قرق بریاشنده بولنیور . مشارالیه حضرتلری « ساقس — ماینینکن — ه — هیلدبورغ هاووزن » وارئی اولوب پرو-سیا عساکری جزاللق رتبه سنی و خاصه پیاده آلایی ایکنجی فرقه قوماندانلغنی احراز ایله مش و اغسل نوار نشانک شوالهک رتبه سنی حازر بولغشدر .

برنجی کونینک

مکره آتشی غنقلدر

ارکان حریره میرآلابلرندن عزتلو محمود شوکت بک افندی طرفندن تألیف و مطبعه عاجزانه مده مصور اولهرق طبع اولان و مکاتب عالییه عسکریه ده تدریس ایدلکده بولان بو اثر الکی اصول انداختن حاوی اولقله مطالعه سی صورت مخصوصه ده توصیه اولنور .

اصول هندسه

مکتب فنون حریره و مملکته شاهانه واعدا دیه عموم هندسه معلی فاعمقام عزتلو حسن فواد بک افندینک اثر تألیفی اولوب عموم مکاتب عالییه ده تدریس اولقلده اولان بو کتاب ایکنجی دفعه اولهرق مطبعه عاجزانه مده غایت نفیس و منصح بر صورتده طبع اولنش اولدیفی اعلان اولنور .

صاحب امتیاز :

کتابچی قرمت

صورته آچیلیر . بوندن مقصد ایسه بوقشک بر قارو اوغلانندن باشقه بر شی کوستردیکی بللی ایتمکدر .

تکرار دسته حاله قولنش اولان اوپون کاغدلری یوقاریدن آشانیه چوریلیر . اووقت ککافی السابق یلبازه شکله آچلدیفی حالده کاغدلر اسپانی قیزلرندن باشقه بر شی ارابه ایتمز .

اوجخی تبدل ایچون دخی دسته ، آلتی اوسته کتیرلکیزین چوریلوب بوصورته ماصه نک اوزرینه بر بر قونولان قوبه برلرندن باشقه برشی کوروله من . بودسته ماصه نک اوزرینه قولنش وحاضرا لنامش اولان بر اوپون کاغدی دسته نک یانه قونولهرق قوبه برلیری رینه بودسته یه — قیدسزقله — طویلانیز .

اوزمان حضاردن بری بوشهرلی اوپون کاغدی دسته سنی کورمک ایستر . قورناز اوپونجی عن قصد تلاش کوسترر والیده طوئدیفی وهرکسک تجربه ده قوللانش دسته ظن ایتمدیک اوپون کاغدی دسته سنی کوستر مکه ایستر . لکن بوندن سوکره تبدیل فکر ایتمش کبی کورونور و ایست میه ایست میه اوپون دسته سنی کوستر مکه موافقت ایدر . طاتی برتستله ده مخاطبه دیرکه : — افندم ، سزدن هیچ برشی صاقلام . هایدی شو سحرلی کاغدلره باقکر . لکن صاقین سمری فاش ایتمیکر ! ح . آگاه

ترجمه جواب

برنس حضرتلرینک ترجمه حاللری

حشمتلو آلمانیا امیراطوری حضرتلرینک همشیره محترمه لری اولوب زوجلری فحامتلو برنس (برنار) حضرتلریله برلکله الیوم مسافره در سعادتده بولغشده اولان برنسس و بنتوریا — الیزابت — اوغوست — شارلوت حضرتلری « آلتس رووایال » عنواتی حازر اولوب ۱۸۶۰ سنه میلادی سی تموزینک یکریمی دردنجی کونی بوسددام سرای جدیدنه پناهده مهد وجود اولمشدر .